



新聞公報

香港政府新聞處印發 · 皇后大道中 · 拱北行 · 電話：五十二三三一九一

一九七九年十月一日

星期一

目錄

工業教育配合工業需要	第一頁
民政署長參觀香港托兒所	第二頁
八月份批出工程合約	第二頁
蒲台水域進行工程	第三頁
第四季差餉月底前繳妥	第三頁
九龍城區停水時間	第四頁
姬達爵士署理總督職位	第四頁
獨木舟長途賽月底舉行	第五頁
新招聘消防員分批受訓	第五頁
鐵路現代化工程進展情形	第六頁

工業教育配合工業需求

助理教育司（工業）華德斯今日（星期一）稱，工業學院每年提供的學位實際數目，大致上是以香港訓練局的人力調查資料為根據。

華氏就工業教育與人力資源問題對香港管理專業協會會員發表演講時說：「在課程方面，學院亦經常徵詢香港訓練局及其他團體的意見，務求課程符合工業界的需要。」

香港訓練局已增設六個與酒店、飲食及旅遊、銀行、保險、新聞、會計、批發零售，及出入口行業有關之工作小組。

華氏稱：「該等小組將進行人力調查，而我們將可獲得有關該等行業的更正確資料，來制訂我們的工業教育計劃。」

他說，去年九月間，工業學院全日制的技術員及技工課程的學位均供不應求，符合資格的申請者與計劃提供的學位的平均比例分別為七及一點七。

談及日間部份時間給假制課程，華氏說參加此類課程的學生人數，一九七〇年約為六百人，一九七八至七九年度已增至六千二百人。

他說，使人數顯著增加的原因，包括一九七六年學徒條例，以及指定三十六個行業規定未滿十九歲的學徒必須參予此等課程。

華氏稱：「但若干開明及有遠見的僱主能預見到僱員接受有關工業教育的長遠價值，因此他們對此亦有功勞。」

華氏說，假如沒有健全的工業教育制度，本港的輝煌經濟成就勢難實現。

他說：「本港工業多元化進度日增，貿易亦不斷增長，為配合工業發展而需要修訂工業教育之舉，實屬重要。」

民政署長華樂庭
參觀三院托兒所

民政署長華樂庭將於明（星期二）日上午，前往參觀東華三院開辦之香港托兒所。

華氏將由民政署總聯絡主任陳漢光及灣仔民政主任潘邦漢陪同前往參觀。

香港托兒所是東華三院為方便夫婦均須外出工作的家庭而設，以自給自足為原則，毋須政府資助。

該托兒所於去年一月開設，面積約二百七十九平方米，設備現代化，工作人員均經嚴格訓練。目前受托的兒童共一百名，年齡由兩歲至五歲，每月收費三百五十元。

民政署長抵達托兒所時，東華三院主席邱木城及其他總理將到場迎迓。

編輯注意：歡迎派員訪攝民政署長華樂庭參觀東華三院香港托兒所之情形。該托兒所地址為香港皇后大道東十二至廿二號東曦大廈二樓，華氏預料於上午十一時半抵達該處。

八月份批出工程合約
總值逾二億六百萬元

工務司署在八月份共批出二十九份工程合約，總值超過二億零六百萬元。

其中九份是由中央投標委員會建議批出，其餘則由工務司署投標委員會建議批出。

最龐大的工程合約之一，是在荃灣北面進行地盤整理及道路和渠道興建工程。該合約價值超過六千一百萬元，為荃灣新市鎮發展計劃一部份。

蒲台水域進行工程
船隻務須小心航行

海事處籲請本港船主及船長注意，蒲台島西南水域已於今日（星期一）開始一項地盤鑽探工程，船隻駛經該處時，務須格外小心。

該項工程是在灣仔北岸及蒲台島西南面擬建渡輪碼頭之地點附近進行，為期約兩個月。

海事處發言人表示，船隻駛經該區時，可能會遇到展示適當訊號之浮動工程機材，故必須特別小心航行。

今年第四季差餉

本月底前應繳妥

繳納差餉人士，切勿忘記於本月底之前，清繳今年第四季之差餉。

庫務署發言人今日（星期一）說，該署刻正發出第四季差餉繳納通知書，需要繳納差餉者，倘於本週內仍未接獲通知書，應即向該署差餉組申請補發。

他說，差餉組之地址為皇后大道中五號恒昌大廈三樓二〇三室。

他說：「該季差餉必須於本（十）月三十一日下午四時前付清，即使未有接獲差餉通知書者亦無例外，逾期均須根據差餉條例繳交百分之五附加費。」

「凡逾期六個月仍未繳納差餉的人士，政府將按照所欠數目（包括原有百分之五附加費在內），再加徵百分之十附加費。」

庫務署發言人說，以劃綫支票或匯票付郵繳納差餉，可免排除輪候繳款之不便。

他又說，避免排除輪候之另一辦法為早日前往繳納差餉通知書背面開列之辦事處繳款。

他又說：「空置樓宇之差餉亦須繳納，但可根據差餉條例列舉之情形申請發還。」

但他指出，凡空置樓宇會全部或部份作住宅用，或原擬作住宅用者，已付之差餉便不能退還。但由於政府命令而空置之樓宇則不在此限。

九龍城區停水時間

水務署今（星期一）日宣佈，九龍城區若干樓宇將於星期三（十月三日）晚上九時至翌晨（星期四）上午六時暫停食水供應九小時，以便在廣播道進行更換水管水掣。

停水樓宇位於馬可尼道及范信達道範圍內，並包括廣播道十五至八十九號。

姬達爵士署理總督職位

姬達爵士已於昨日（星期日）起，在港督麥理浩爵士離港期間，署理總督職務。

獨木舟長途賽月底舉行
船隻駛經淺水灣須小心

海事處今日（星期一）呼籲船長及所有船隻負責人注意，本（十）月廿八日奇力島與淺水灣之間海面將舉行獨木舟長途比賽，船隻駛經該處時，須特別小心。

海事處發言人說，比賽將於上午九時開始，以奇力島皇家香港遊艇會為起點，經過柴灣及鶴咀，至淺水灣為終點。

發言人又說，該項賽事之主辦機構亦已訓示參賽者遠離來往船隻。

新招聘消防人員 分批到八鄉受訓

二十一名新近招聘的消防員今日（星期一）開始在八鄉消防訓練學校接受為期二十六個星期的嚴格訓練，另一批五十人則於下星期開始受訓。

消防事務處發言人預料，約有一百三十名新招聘的消防員將於十一月十五日前進入該校受訓。

同時，五十四名完成基本訓練的消防員已於今日到各消防局報到。

發言人又謂：「最近一次招募運動，反應非常熱烈，消防處已決定在十一月上旬進行另一次招募運動。消防員這種富有挑戰性的工作很明顯已經引起本港年青人的興趣，故此今次可收到預期的效果。」

編輯注意：

新招聘之消防員領取制服的圖片可在新聞處稿箱取用。

鐵路現代化工程進展情形 路局製作圖表在車站張貼

九廣鐵路局將在各站當眼地方，張貼鐵路現代化及電氣化計劃進度圖表，以便大眾得悉該項龐大工程計劃的進展情形。

該局發言人今日（星期一）說：「倘若行車時間受工程影響而告延誤時，市民亦可從該局製作的工程進度表得知消息。」

他解釋說：「由於整條鐵路在進行重建工程之際要同時行車，延誤行車時間或行車班次臨時受影響之情形，實難避免。」

火車班次若有任何更改，該局將預先將這些進度表張貼於各火車站之當眼地方，使乘客在有需要的情形下，有足夠時間安排改乘其他車輛。

發言人稱：「對於使乘客因此而蒙受不便，鐵路局謹向各人致歉。不過，這是建設一個現代化、效率高以及載客量多之鐵路系統所要付出的部份代價。」

是項電氣化及現代化計劃完成後，預料九廣鐵路每日可以為十二至十四萬乘客提供更快速之服務。目前，該鐵路每日平均載客五萬人。

鐵路重建工程包括敷設雙軌、更換現有之路軌使之符合新標準、改建舊火車站與及興建新車站等在內。

由紅磡至火炭之第一期雙軌及電氣化工程，預料將於一九八二年初完成。

迄羅湖為止的全線電氣化工程，則將於同年年年底完成應用。